

**libris**

Respect pentru oameni și cărti

# Vrăjitorul din Oz

L. Frank Baum

Repovestită de Rosie Dickins

Ilustrată de Mauro Evangelista

Tradusă de Irina-Marina Borțoi



Consultant lectură: Alison Kelly  
Universitatea Roehampton



# Cuprins



Capitolul 1 Ciclonul	3
Capitolul 2 O sperietoare de ciori, un om de tinichea și un leu	9
Capitolul 3 O călătorie periculoasă	17
Capitolul 4 Orașul de Smarald	24
Capitolul 5 Vrăjitoarea cea Rea	33
Capitolul 6 Trucul vrăjitorului	44
Capitolul 7 Recompensele lui Oz	53
Capitolul 8 Din nou acasă	58



## Capitolul 1 Ciclonul



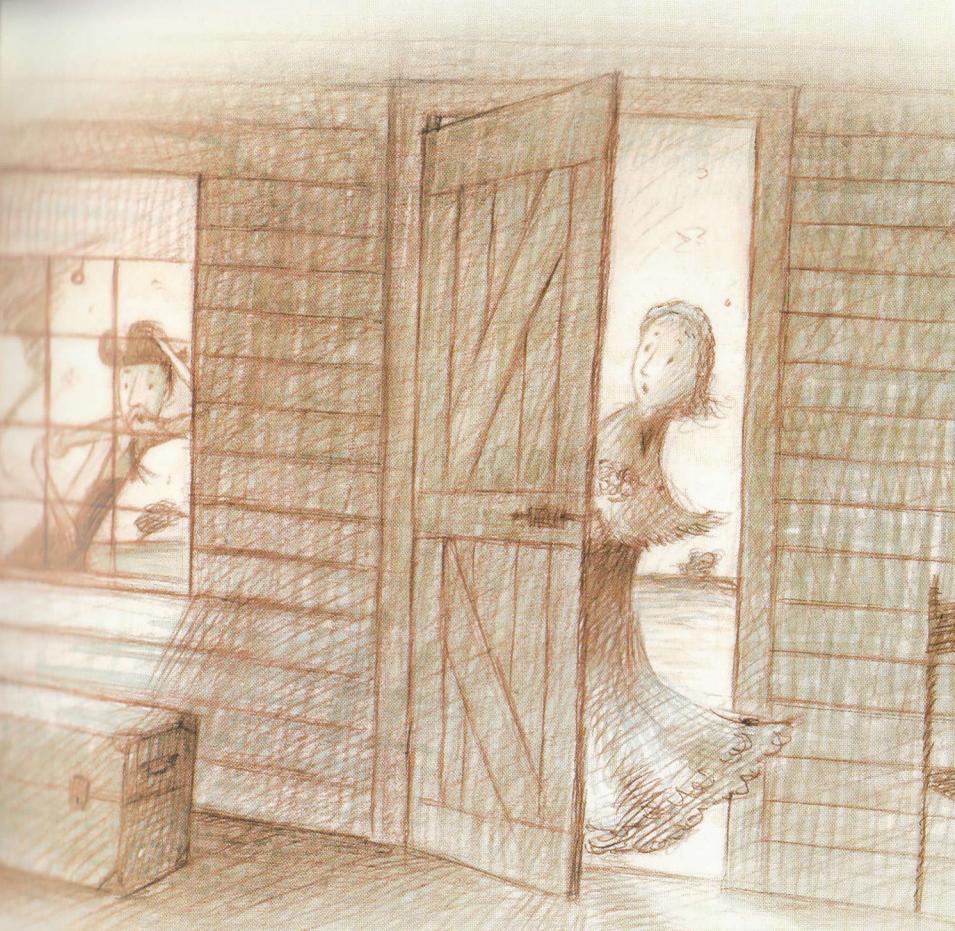
Dorothy trăia la o fermă retrasă din Kansas și îi avea doar pe unchiul Henry, pe mătușa Em și pe cățelușul Toto să-i țină de urât. Într-o zi, pe când se jucau afară, cerul se întunecă...

Apoi vântul se întețî și începu să sufle înfiorător.

— Vine ciclonul, strigă unchiul Henry după ea. Hai iute în pivniță!



Cuprins de panică, Toto fugi să se ascundă sub patul fetei. Dorothy o zbughi după el, în vreme ce vântul se învârtejea, iar casa tremura din toate încheieturile.



Cu o smucitură grozavă, ciclonul smulse casa și o luă pe sus. Dorothy tremura de frică.

— Ce ne facem, Toto? șopti ea.

Casa pluti prin văzduh ore în sir...  
Deodată, cu o zdruncinătură groaznică, aterizără.

— Bun venit în Oz, strigă un bărbat cu o pălărie țuguiată, și mulțumim! Tocmai ați ucis-o pe Vrăjitoarea cea Rea de la Răsărit și ne-ați eliberat.



— Cine? Ce? întrebă Dorothy, speriată. Eu n-am ucis pe nimeni.

— Mă rog, casa ta atunci, îi spuse o femeie. Uite!

Două picioare slabănoage ieșeau de sub unul dintre pereti.



Pe când Dorothy le privea, picioarele dispărură, lăsând în urmă doar o pereche de pantofiori argintii. Femeia îi întinse pantofii lui Dorothy.

— Sunt ai tăi acum, zise ea.